

Замок Мао возвышался над центром города демонов, Халги. Планировка города была похожа на Парнам: замок располагался в центре круглых городских стен, а главные дороги тянулись прямо от него. Однако, хотя они называли его замком, он был похож на ствол огромного дерева или массивный столб. Сوما описал бы его так: колонна, которая упала с неба, потом застряла в земле, но осталась стоять... .

Сам замок был метко назван замком Мао. В сочетании с городскими стенами он выглядел как вращающаяся верхушка, наполовину утопленная в песке. Из-за нехватки строительных материалов многие дома были построены из камня, и хотя Мао с помощью своей силы смогла найти для них источник воды, земля пожелтела от песка, занесенного извне.

Если бы вы не смотрели на него со стороны, а смотрели вниз с точки обзора, позволяющей видеть весь город, было бы трудно понять, что он имеет тот же дизайн, что и Парнам.

Глядя на группу, собравшуюся перед входом в замок Мао, Надин пробормотала.

— Ух, ничего себе... Вот это у нас вечеринка-приключение, да?

В группу входили трое, которых Сوما отправил вперед: Томоз, Ичиха и Юрига, а также их защитники - Надин, Хэл и Руби. К этим шестерым присоединился кобольд Гарогаро, которого демоны послали в качестве проводника, а также рыцарь-вампир Лавин Гор и человек-переводчик Поко.

Кстати, Кукудора, ящер, который был с ними, когда они приветствовали Сому, был существом немногословным - что было характерно как для него самого, так и для его расы в целом, поэтому он отказался от роли проводника, поскольку не подходил для этой задачи.

— Не знаю, как нам удалось собрать такую мешанину из разных рас, — со вздохом добавила Надин.

— Подожди, ты же одна из этой самой мешанины, — ответила Руби, не в силах удержаться от того, чтобы не подколоть ее.

Среди них было три человека, зверочеловек, небожитель, два дракона (один был рю), вампир и кобольд, что создавало мешанину рас, когда все выглядели совершенно непохожими друг на друга. Группа была еще более разнообразной, чем семья Сомы, в которой и так было много уникальных членов.

— ○○○○, ○○○○, — сказал Гарогаро.

— ●●●○, ●●●○! — Поко быстро поправила.

— ○○○○, ○○○○? — Гарогаро склонил голову набок.

Все, кроме Томоз и Лавин Гор, понятия не имели, о чем они говорят.

— Конечно, неудобно не понимать языки друг друга, — сказала Юрига, скрестив руки.

— Да, — согласилась Томоз с язвительной улыбкой. — Хотя они не говорят ничего такого важного. Поко переводила для него слова Надин и Руби. Гарогаро сказал: "Конечно, верно, что ящеролюд с оленьими рогами - это необычно" - а Поко сказала: "Эта леди, очевидно, дракон". Склонив голову набок, Гарогаро ответил: "Дракон? На юге есть такие драконы? " . И... вот и все.

Руби, которая слушала объяснения Томоэ, ухмыльнулась Надин.

— Хм. Ящеролюд, да? Вот как он назвал тебя, Надин.

— Хи-хи, ты давно не пыталась меня так спровоцировать... — Надин бросила косой взгляд на Руби, которая ответила ей дерзкой улыбкой. — Если ты хочешь драки, я с радостью дам тебе ее, понимаешь?

— Пожалуйста. Я покажу тебе, на что мы, военные, способны.

— Не стоит недооценивать девушку с прогноза погоды, которую любят жители Парнама, хорошо? Если я поговорю с жителями города, ты больше никогда не сможешь ходить туда за покупками.

— Почему вы так странно популярны среди простых людей...?

Когда Надин и Руби уставились друг на друга, продолжая свои старые выходки, Халберт поспешно вмешался, чтобы остановить их.

— Прекратите, вы двое. Демоны смотрят, — предупредил Халберт.

— Хмф!

Они обе раздраженно отвернулись.

Когда Лавин Гор услышала, что сказал Халберт (с переводом Поко), она посмотрела на него и сказала.

— △△△△, △△△△.

— А? Что? Я сказал что-то, что обидело ее? — спросил Халберт, обращаясь за помощью к Томоэ.

Томоэ кивнула с язвительной улыбкой.

— Эмм... Лавин Гор говорит: "Называть нас демонами - то же самое, что называть нас монстрами. Это оскорбительно."

— А? О... Простите. Я не знал.

Халберт кротко склонил голову, а Лавин Гор выглядела удивленной, а затем сердито повернула голову в сторону. Халберт, похоже, не понял, что это значит, поэтому Гарогаро объяснил ему с помощью перевода Поко.

— ○○○○, ○○○○. — (Перевод Поко: Она не ожидала извинений, поэтому не знает, что теперь делать со своим гневом. Еще недавно мы были врагами, и это была деликатная ситуация. Она должна быть на взводе, чувствуя, что не может позволить относиться к себе легкомысленно).

— Понятно... Тогда это было еще более необдуманно с моей стороны, — ответил Халберт, неловко почесывая голову.

Ичиха, который слушал, сделал задумчивое выражение лица и сказал.

— Это сложный вопрос. Мы не знаем языков друг друга, и мы не знаем, на что обидится другая

сторона. Мы так привыкли говорить на нашем общем языке, что у нас нет опыта общения на иностранных языках.

— Языки большинства стран - это просто диалекты общего языка, как торговый сленг. Это делает его удобным при ведении переговоров, — добавила Юрига.

— Единственный настоящий иностранный язык, который мы слышим, - это язык старшего брата, — подхватила Томоз. — Но таинственная способность героя к переводу позволяет всем его понимать.

Ичиха кивнул.

— На данный момент, давайте сообщим, что то, что их называют демонами, расстраивает их. Не могли бы вы спросить их: "Как бы вы предпочли, чтобы мы называли вас вместо этого?". Томоз?

— Конечно. Я могу это сделать.

Томоз задала вопрос Ичихи, и Лавин с гордостью ответила.

— △△△△, △△△△. — (Наша родина на севере была миром с огромными морями и множеством больших и малых островов. Поэтому мы называли себя людьми моря, или сидийцами).

— Люди моря...?

— △△△△, △△△△. — (Нам сказал Мао, что этот мир, в отличие от мира севера, имеет один большой континент, поэтому мы называем вас жителями земли, Ландийцами).

— Ландийцы?! — Томоз, Ичиха и Юрига одновременно вскрикнули от удивления.

Надин, Халберт и Руби посмотрели на них троих косо.

— Неужели это такой сюрприз? — спросила Надин.

— Огромный! — воскликнула Томоз. — Как называется континент, на котором мы живем?

— Ландия? — Надин ответила с сомнительным взглядом. — Ооо, похоже, да? Или точно так же?

— Да. Этимология должна быть одинаковой, — сказала Томоз, эмоционально переживая это открытие. — Наши родители и учителя учили нас, что этот континент называется Ландия. Но никто не знал, откуда взялось это название. Теперь, после разговора с сидийцами, я знаю, что название нашего континента означает земля.

— Когда информация неясна, возможны самые разные интерпретации, — заметил Ичиха. — Я готов поспорить, что было много стран, которые использовали это в политических целях или для пропаганды. Это немного приоткрывает завесу тайны.

— И самое страшное, что, возможно, впереди еще много интересного, — добавила Юрига. — Я готова поспорить, что есть много вещей, которые мы могли бы собрать воедино, объединив то, что знаем мы, с тем, что знают сидийцы. И хорошее, и плохое.

— О-о, это имеет смысл...

Наден, Халберт и Руби кивнули, очень впечатленные этим объяснением.

Они могли понять, почему троица из Королевской академии была удивлена. Межкультурная коммуникация сталкивается не только с языковым барьером - могут быть и такие проблемы.

Представители группы Королевства кивнули, понимая, что им придется представить Соме подробный отчет.

— Пока что мы можем называть их сидийцами, а себя - ландийцами, хорошо? — предложила Надин. — Эти слова не кажутся такими уж плохими.

Все согласились с ее предложением.

Затем Гарогаро, который наблюдал за этим обменом мнениями, заговорил.

— ОООО, ОООО? — (Извините. Мне кажется, что вы понимаете наш язык, юная леди?)

— О, да. Моя магия позволяет мне общаться с людьми и животными, — объяснила Томоз, отчего глаза Гарогаро расширились.

— ОООО! ОООО, ОООО? — (Ооо! Если подумать, у тебя волчьи уши и хвост... Может быть, вы уже разговаривали с кобальдом?)

Глаза Томоз расширились прежде, чем Поко успела закончить переводить для остальных.

— Да. Это был кобальд, который спас нас, когда мы были в опасности много лет назад... Вы случайно не знаете его?

— ОООО, ОООО. — (Значит, я был прав... Юная мисс, у меня есть просьба.)

— Просьба? — спросила Томоз, наклонив голову набок.

Гарогаро глубокомысленно кивнул головой.

— ОООО, ОООО. — (Да. Пожалуйста, приходите в нашу деревню и встретьтесь с нашим батором).

◇ ◇ ◇

Пока Томоз и остальные отправились в город-замок, мы находились в комнате на борту затонувшего островного судна Сурю.

— Итак, я полагаю, что это более или менее проясняет ситуацию.

Проецируемые изображения Лисии и Хакуи потеряли дар речи.

Айша, Джуна и я использовали драгоценный камень на борту носителя, чтобы связаться с Лисией в Парнаме и сообщить ей о ситуации. Хакуя тоже был там, потому что мы попросили его приехать из Королевства Эйфория на случай непредвиденных обстоятельств.

Было трудно рассказать им о том, что случилось с Карлой, а также о частичном уничтожении одного из наших островных носителей, но не было смысла скрывать это, поэтому я прямо рассказал об этом.

— Ну, если считать ущерб, нанесенный "Сурю", ценой того, что он защитил вас и остальной флот, то можно сказать, что потери были сведены к минимуму, — сказал Хакуя, придя в себя быстрее, чем Лисия.

Затем, придя в себя, когда услышала его слова, Лисия подошла к драгоценности так близко, что я подумал, что она выпрыгнет из проекции.

— Забудь об этом! Карла в порядке?!

— Д-да! Она... — Я кивнула слегка поморщившись, когда Лисия крикнула. — Они сейчас лечат ее. Мао сказала мне, что ее жизни ничего не угрожает.

— О... Слава богу... — Лисия облегченно выдохнула, а затем быстро покачала головой. — Нет, сейчас не время радоваться этому. Там есть люди, которые действительно погибли.

Она была права. Нельзя было радоваться только потому, что кто-то из наших близких выжил. Карла и те, кого забрала Мао, выжили, но многим не повезло. Многие не отделались лишь тяжелыми ранами; многие были распылены лучевым оружием, а многие погрузились на дно моря. Их смерть была моим бременем.

— Это все моя вина... Я позволил импульсу Фуги заставить меня отдать нашу судьбу в его руки. Если бы я лучше справился с ситуацией... возможно, мы бы не потеряли всех этих людей.

— Сома...

— Но времени на сожаления нет. Нам нужно поторопиться и решить, как вести себя дальше.

— Верно, — кивнув, ответил Хакуя. — Мы должны решить, как поступить с демонами и Фугой, пока между нами не возникли ненужные трения. Оставь свои сожаления на потом.

— Да, я знаю... — согласилась я. — Лисия.

— Что?

— Когда я вернусь, я хочу, чтобы ты действительно отчитала меня, — сказал я с серьезным выражением лица, и Лисия слегка улыбнулась.

— Да, конечно. Только убедитесь, что вы все вернетесь домой в безопасности.

— Хорошо.

Это было успокаивающе - знать, что дома нас кто-то ждет.

◇ ◇ ◇

— Это... это то самое место? — спросила Томоэ.

Они находились на северной окраине города-замка.

— Да, — ответил ей Гарогаро, кивнув. — Это район, в котором мы, кобольды, живем.

Если посмотреть вокруг, то у женщин, стоящих перед домами и разговаривающих, и у детей, бегающих по дороге, у всех были собачьи уши и хвосты. Открытые участки кожи женщин были покрыты гладким мехом, а у мужчин были еще и собачьи морды.

Группа из Королевства привыкла видеть Томоз и Инугами, поэтому их это не смутило. Однако, их смутило то, как трудно было отличить кобольда, собаку или зверя-волка.

Трудно отличить сидийских кобольдов от ландийских зверолов. Если отбросить эти понятия, трудно определить их только по виду... "Так вот о чем беспокоился Его Величество?" - подумал про себя Ичиха. Сом и Хакуя рассказали ему и Юриге обо всех возможных проблемах, которые, по их мнению, могут возникнуть при встрече с демонами. В том числе и об отсутствии различий между звероловами и демонами.

— Гарурун Батар! — воскликнул Гарогаро, когда они стояли перед одним из каменных домов.
— ○○○○, ○○○○! — (Ты дома?! Это сын Ругаруги, Гарогаро! Здесь есть кое-кто, с кем я хочу тебя познакомить!)

Глубокий голос изнутри дома ответил.

— □□□□? □□□□, □□□□. — (Гарогаро? Можешь войти.)

— ○○○○, ○○○○. — (Тогда мы так и сделаем. Давайте, гости, я хочу, чтобы вы вошли со мной).

По настоянию Гарогаро Томоз с группой зашли внутрь.

В доме из каменной кладки было темновато, но сквозь открытые отверстия, служившие окнами, пробивался мягкий свет. В нем они увидели пожилого кобольда в кресле-качалке. Его длинные, заросшие волосы выдавали его возраст и скрывали глаза и подбородок. Если бы Сом был рядом, он бы сказал, что пожилой кобольд похож на йоркширского терьера.

Старый кобольд одной рукой поднял волосы с глаз, чтобы посмотреть на них.

— □□□□, □□□□. — (Вы пришли сегодня с довольно большой группой. Это не только вы с женой?)

— А? Жена? — Надин в замешательстве склонила голову набок, следя за переводом.

Поко застенчиво повесила голову и объяснила.

— Видите ли... мы с Гарогаро женаты.

— Что?! Ты?! — промурлыкала Надин.

— △△△△, △△△△, — (В этом нет ничего странного.) — сказала Лавин, скрестив руки. — △△△△, △△△△. — (Мы приютили Поко после того, как на нее напали монстры. Здесь, в Халге, живет много таких, как она, и с момента нашего прибытия прошло почти двадцать лет. Вполне ожидаемо, что между ними произойдет некоторое смешение).

— Но я слышал, что человечество и вы, эм... сидийцы вели интенсивную войну. И что там были резня, изнасилования и многое другое, — сказала Надин.

— △△△△, △△△△. — (Я не собираюсь отрицать, что такие вещи случались. Но Ландийцы совершали злодеяния и против нас. Это была война, в конце концов).

— Похоже, это пример проблем, которые могут возникнуть, если рассматривать монстров и сидийцев как одно и то же, как и сказал нам Его Величество, — сказал Ичиха, подводя итог.

Он говорил о теории, что человечество считало сидийцев ничем не отличающимися от

монстров и уничтожало их, как опасных животных, а затем, не осознавая этого, попало в ситуацию тотальной войны. Учитывая то, что произошло на данный момент, получается, что человечество напало на сидийцев, пока те сражались с монстрами, а затем супер-оружие Мао уничтожило их.

— △△△△, △△△△. — (Это правда, что некоторые из нас массово убивали ландийцев... Но они были привлечены к ответственности за свои преступления после войны).

— О, понятно... Ммм... Извините.

— △△△△, △△△△. — (Нет, вам не за что извиняться...)

На лицах Надин и Лавин Гор появилось неловкое выражение.

Пожилой кобольд, Гарурун, выглянул в окно и пробормотал.

— □□□□, □□□□. — (Мы все отчаянно пытались выжить, но и ландийцы делали тоже самое. Возможно, нам следовало остаться в северных землях. Разве мы только не продлили путь разрушения на юг?)

— ○○○○, ○○○○! — (Что ты говоришь?! Такой батар, как ты?! Ты стоял в авангарде, ведя нас к выживанию все это время, не так ли?! Не отрицай своих достижений!) — крикнул Гарогаро, не в силах больше слушать.

Юрига прошептала на ухо Поко.

— Эй, я тут подумала, а что такое "батар"?

— Мне сказали, что это означает "герой"... Гарурун Батар сейчас в отставке, но долгое время возглавлял кобольдов.

Гарогаро стоял высоко и гордо.

— ○○○○, ○○○○. — (И вы не просто приносили несчастье всем вокруг. Разве не ты сказал: "Однажды, давным-давно, я предупредил тех, у кого волчьи уши и хвосты, о грядущей опасности". Ты помог им спастись от нападения монстров).

— □□□□, □□□□. — (Даже когда я это сделал, это было из-за корыси... чтобы заставить себя чувствовать себя лучше. Не то чтобы я оставался с ними до конца. Я даже не могу с уверенностью сказать, что они выжили).

— ○○○○, ○○○○, ○○○○! — (Батар, ты можешь гордиться! Эта девушка с волчьими ушами и хвостом - одна из тех, кого ты спас! И она говорит, что понимание языка кобольдов спасло ей жизнь!) — сказал Гарогаро, указывая на Томоэ.

Услышав это, Гарурун был потрясен и на мгновение замолчал. Но затем его челюсть упала, а глаза расширились настолько, что это было видно даже за его густым мехом.

— □□□□, □□□□. — (Ее...? Та, с которой я разговаривал, была гораздо меньше, но... Нет, это было так давно, не так ли? Правда, если бы она была жива сегодня, она была бы примерно в возрасте этой девушки...)

— ○○○○. ○○○○, ○○○○. — (Батар. Это та самая девушка, которую ты спас в тот день).

— □□□□, □□□□? — (Но почему она здесь? Разве она не сбежала на юг?)

— ○○○○, ○○○○. — (Вы, должно быть, слышали, что с юга пришла армия. Тот, о ком нам говорила леди Мао, у которого была власть закрыть врата. Эти врата, которые мучили нас все это время, теперь закрыты. А она - почетная младшая сестра того человека).

— □□□□, □□□□? — (Юная леди, не могли бы вы подойти сюда?)

По мановению руки Гаруруна Томоэ подошла и опустилась перед ним на колени. Когда она это сделала, он потянулся вниз, обхватив ее лицо обеими руками.

— Вы та юная девушка, с которой я разговаривал тогда?

— Да.

— О! Ты понимаешь наш язык. Тогда сомнений быть не может.

— Да. Спасибо... за спасение меня, моей семьи и всей расы мистических волков.

Со слезами на глазах Томоэ осторожно положила свои руки на мохнатые, которые касались ее лица.

— Все это время... я хотела сказать вам спасибо. Благодаря тебе я, моя семья и все остальные в порядке. Благодаря тебе мы спаслись, смогли встретиться со старшим братом, и благодаря этому сегодня я здесь.

Томоэ сыграла важную роль в правлении Сомы. Она помогла создать условия для выращивания носорогов для поезда носорогов, а также увеличить количество виверн, которых они могли погрузить на островные носители. Кроме того, именно она обнаружила Ичиху в Союзе Восточных Наций, и сомнительно, что Юрига приехала бы в Королевство, если бы не Томоэ.

Если бы не Томоэ, Королевство Фридония, возможно, не выросло бы в великую державу, которой оно стало. Возможно, оно не смогло бы отправиться в Домен Владыки Демонов наравне с Империей Великого Тигра Хана. Если бы Томоэ не добралась до Королевства, такое будущее могло бы и не наступить. Без сомнения, Гарурун был тем, кто помог этому случиться.

Глаза-бусинки Гаруруна увлажнились.

— О, понятно... — пробормотал он. — Значит, все, что я делал, было не напрасно.

— Вовсе нет! Я счастлива и здорова благодаря вам!

Томоэ одарила его улыбкой, более лучезарной, чем солнечный свет, проникающий через окно.

◇ ◇ ◇

— □□□□, □□□□! — (Га-га-га! Давай, пей, молодой!) — сказал Гарурун, поднимая свой кубок.

— Конечно... Вот так.

Халберт сидел в пабе и пил с Гаруруном, который обнимал его за плечи. Когда они впервые встретились, Гарурун показался им старым и немощным, но встреча с Томоэ, казалось, вдохнула в него новую жизнь, и он превратился в такого же веселого старика, как Оуэн. Сейчас он весело утопал в алкоголе.

Он хотел выпить с Томоз в честь праздника, но она, Ичиха и Юрига решили отказаться от спиртного, сославшись на то, что позже им нужно будет отчитаться перед своим королем, поэтому он захватил Халберта в качестве замены.

Руби с беспокойством наблюдала за ними.

— Эй? Это правда нормально? — Руби спросила Гарогаро, но кобольд только посмеялся.

— ○○○○, ○○○○. — (Наш батар был измотан после долгой борьбы, но теперь он так бодр... Ооо, какой радостный сегодня день!)

— Ах... Я так рада за тебя, Гарогаро. — Его жена, Поко, тоже была растрогана до слез и вытирала рукавом уголки глаз.

Существовала реальная разница в том, насколько эмоциональными были ландийцы и сидийцы. Лавин Гор, единственная сидийка, сохранявшая спокойствие, потягивала свой напиток, словно не желая принимать в этом никакого участия. Надин нахмурила брови, глядя на вампира.

— Эй, ты уверена, что можешь позволить им продолжать в том же духе?

— △△△△, △△△△. — (Кобольды известны своими сильными эмоциями... Честно говоря, я не могу за ними угнаться).

— Да, да... Я знаю, что ты чувствуешь.

— Ах-ха-ха... Но ты же человек, да, Поко? — спросил Ичиха, криво улыбаясь.

Поко кивнула, слезы все еще стояли в ее глазах.

— Да. Я была родом из кочевого племени в пустошах, но я отстала от семьи и племени, когда напали монстры... Когда я скиталась, на меня напал монстр, но Гарогаро и его люди спасли меня. Надеюсь, с моими людьми все в порядке... .

Поко опустила лицо, выглядя немного одинокой. Гарогаро ободряюще положил руку ей на плечо. Они казались хорошей парой, заботящейся друг о друге.

И тут Томоз осенило.

— Поко, у тебя довольно темная кожа. Она напоминает мне некоторых людей, которых я знаю, таких как Джирукома и Комаин. Может, вы из одного племени?

— О! Ты знаешь наших вождей?!

Поко наклонилась ближе. Томоз отступила назад, испугавшись, и многократно кивнула.

— Да. Они вели беженцев на юг и прибыли в королевство Фридония... вернее, в королевство Элфриден, как оно называлось в то время. Я был членом их группы беженцев, и они очень хорошо заботились обо мне... Значит, вы говорите, что они были вождями вашего племени?

— Да. Я из племени Джирукома. Были ли в группе беженцев другие люди с темной кожей?

— Эмм... Это была очень большая группа, так что я не уверена, сколько их было, но я видела их довольно много.

Поко выглядела облегченной, услышав это.

— О, понятно... Значит, им удалось добраться до юга... .

— ○○○○, ○○○○? — (Разве это не здорово, Поко?) — спросил Гарогаро.

— Да! — ответила Поко с улыбкой.

Когда все немного успокоились от этой неожиданной, но радостной новости, Ичиха открыл рот, чтобы сказать.

—Его Величество попросил нас узнать больше о северном мире и о том, как живут сидийцы. Не могли бы вы рассказать нам, что вам известно?

— Полагаю, первый вопрос должен быть о том, есть ли какие-нибудь сидийцы, кроме тех, что живут в этом городе, верно? — сказала Юрига, но Гарогаро покачал головой.

— ○○○○, ○○○○. — (Мы тоже этого не знаем. Все, что мы знаем, это то, что мы единственные, кто добрался сюда...)

— Хм? Что это значит? — спросил Ичиха.

— △△△△, △△△△." (Я уже говорил. Мир севера, из которого мы пришли, был миром островов и моря).

От имени Гарогаро отвечала Лавин Гор.

— △△△△, △△△△. — (В нашем мире были сотни средних и больших островов и бесчисленное множество маленьких - как разбросанных по морю, так и расположенных в некоторых местах близко друг к другу. Они могли находиться так близко, что море между ними было похоже на реку, а иногда там были огромные водные просторы. Вот такой это был мир).

— Похоже на наш Архипелаг Девятиглавого Дракона, — прокомментировала Юрига.

— Да. — Томоэ кивнула в знак согласия.

— △△△△, △△△△. — (Бесконечные нападения монстров вынудили нас бежать с острова на остров. Невозможно узнать, как обстоят дела у остальных жителей Сидии. Возможно, некоторые остались позади, и они где-то укрылись. Если повезет, может быть, даже найдутся острова, избавленные от нападений монстров).

— В каком-то смысле, сидийцы тоже беженцы, да? — задалась вопросом Юрига.

— Да, — согласился Ичиха. — Что вы можете рассказать нам о своей жизни в этом городе? Смогли ли вы обеспечить себя?

— ○○○○, ○○○○. — (Благодаря Леди Мао, мы смогли выращивать урожай в городе. Мы едим их, наш скот и всех съедобных монстров, которые нападают на нас).

— Ты можешь определить, какие монстры съедобны, без системы идентификации, как у Ичихи?
— продолжила Юрига. — Или ваши желудки настолько выносливы, что вы можете съесть любого монстра?

Лавин Гор с досадой пожала плечами.

— △△△△, △△△△. — (Как долго, по-вашему, мы имеем дело с монстрами? Для нас не составляет труда определить, какие из них съедобны, а какие нет).

— Ты, должно быть, накопила гораздо больше опыта работы с ними, — сказал Ичиха, похоже, впечатленный. — Только около двадцати лет назад, когда появился Домен Владыки Демонов, мы впервые столкнулись с угрозой монстров за пределами подземелий. Но вы, жители Сидии, сталкиваетесь с ними гораздо дольше. Знания передавались от родителей к детям, от мастера к ученику и, естественно, совершенствовались с течением времени. А это значит...

— Они находятся на другом уровне, чем мы, да? — сказала Юрига, удовлетворенная объяснением. Сидийцы, вероятно, уже разработали систему идентификации монстров, основанную на их собственном опыте.

Лавин Гор дерзко улыбнулась.

— △△△△, △△△△. — (Монстры представляли угрозу, но на них было интересно охотиться. После каждой тяжелой битвы с новыми видами мы думали о том, что делать с их останками. Хотя, когда наши потери были тяжелыми, было трудно думать об этом. Те, у кого были силы сражаться, могли наслаждаться этим, но те, у кого их не было, в конце концов, постоянно находились в состоянии опасности).

— Подожди... Это звучит как... — У Юриги было такое выражение лица, словно она что-то поняла.

— Юрига?

Томоз собиралась спросить ее об этом, но Ичиха заговорил первым, спросив Гарогаро.

— Я хотел уточнить. Хотят ли сидийцы вернуться домой, в северный мир, или вы надеетесь поселиться здесь навсегда?

— ○○○○, ○○○○. — (Если мы можем вернуться, мы хотим этого. Мир севера - наша истинная родина).

— △△△△, △△△△ — (Но даже если бы мы вернулись сейчас, потребовалось бы много работы, чтобы восстановить районы, захваченные монстрами. Как ни жалко это признавать.) — сказала Лавин Гор с издевательским смехом над собой. — △△△△, △△△△. — (Если вы скажете, что ваш король закрыл эти проклятые ворота, то жители Халги на некоторое время обретут мир. При условии, что ни один Ландиец не попытается украсть у нас этот последний город).

— Ооо... Да. Похоже на то, да? — Юрига выглядела так, будто укусила что-то неприятное.

Должно быть, она вспоминала своего брата. Если Фуга намеревался продолжать войну, это закрыло бы путь к примирению между ландийцами и сидийцами, который наконец-то открылся.

Через мгновение Юрига испустила долгий вздох.

— Что ж, сейчас нам придется полагаться на переговоры между моим братом и моим надежным мужем. Я, конечно, тоже сделаю все возможное для примирения.

— Юрига... — Надин выглядела немного обиженной. — Я ценю твои чувства, но... просто помни, что он и мой муж тоже, хорошо?

Поняв, что Надин была раздосадована тем, что услышала от нее слово "мой", Юрига поспешно покачала головой.

— Я знаю это, леди Надин.

— Ну, тогда все в порядке.

Все посмеялись над этим обменом мнениями.

Они чувствовали, как тяжелая атмосфера, которая начала оседать в комнате, ослабевает. Но...

— □□□□, □□□□! — (Выпивка! Будем пить, пока не опустеет погреб!)

— Не переусердствуй, старина! О, Боже, кто-нибудь, помогите мне остановить его!

Один человек был уже совершенно пьян. Все они смотрели друг на друга, обмениваясь кривыми улыбками, слушая жалобные крики Халберта о помощи.

<http://tl.rulate.ru/book/31927/2579675>